



編者的話

上期《華訊》刊出後，我們得到不少善心人回應。謹代表德策崗養老院的長者和工作人員，向您們真心致謝！今期繼續給大家分享我們在內地不同省份的項目成果；並報道山西一所醫院的需要，期待有心人關注。



愛心貨車義助無依老人

我們在《華訊》五十一期報道河北邢台「聚心博愛文生之家」組織義工，定期到山區200多個村莊探訪獨居長者的故事。他們欠的是一輛小貨車，用來接載義工和捐贈物資，到各偏遠地方服務長者。

我們作出呼籲後，雖然只能為他們籌得一半所需資金，但足以鼓勵他們繼續在當地發動募捐。在各方善長支持下，志工隊最終能購得一輛小貨車，可每天為山區的長者服務。以下摘錄自他們的感謝信：



谢谢!

2017年5月，我們順利完成購車等相关工作，现在车子已正式投入服务，每天穿梭于10个县200多个村庄的山区丘陵间，给865位有需要的长者送吃的用的；和搭载义工做家访，为长者做个人清洁和打扫卫生。

这部车可说是穷人的礼物、义工的守护天使。有了这部车，不仅提高了工作效率，更激起了大家的参与热情。因为以前用的是租借车子，不能同时载人和载货，很多义工因晕车而无法参与家访。现时的车子跑得快，且舒适安全。义工队壮大了，可以帮助更多有需要的人。

我们将以实际行动来回报明爱和爱心人士的支持；借着这部车把天父的爱送到穷人和残疾人手，温暖他们的心……

一位殘障人的蛻變 · 從隱閉生活到立己助人

十年前，在福建閩東，十七歲的吳品花坐在輪椅上，與母親、祖父母和嚴重智障的姊姊，住在黑暗狹小的木屋。她小時候在一次意外中跌斷了腿，手術後沒及時做康復治療而致殘障。雖然常坐輪椅，但扶著四腳步行架，也可勉強走幾步。品花因行動不便，小學四年級就輟學，天天沒精打彩，呆坐家中看電視。她母親是家中唯一經濟支柱，憑勞力養活五口之家；看著渾噩度日的品花，不知如何是好。

香港明愛獲悉品花的狀況後，請當地義工帶她到醫院做檢查，得知只要持續做康復治療，品花應可恢復自理能力。經多方協調，福州的康復醫院願意給予協助，讓品花的母親陪伴女兒到醫院接受一個月康復治療，並同時學習一套康復手法，讓品花在家中自行練習，以加快痊癒。她倆到醫院的交通、食住及治療費用，全由香港明愛資助。

經過一個月住院治療，品花回家繼續做康復運動。一年後，她已可扶著拐杖走路，還在當地一所孤兒院開始學習基本語文和數學。

八年後的今天，我們派員探訪那孤兒院，看到品花已判若兩人。她精神抖擻，充滿朝氣。雖然要扶著單拐杖走路，但仍有力氣攙扶院內的殘障孩子，還負責幫助智障孩子做康復鍛鍊。原來，她已正式成為孤兒院的員工，並非常享受院內的工作和生活。看到品花的蛻變和成長，教人欣慰。



品花給殘障孩子餵食



品花在孤兒院照顧殘障孩子



在屋頂架設太陽能熱水器裝置

改善院舍設備 · 給長者一個安樂窩

我們在《華訊》五十期報道了內蒙仁愛頤養院欠缺設備的消息。籌到善款後，給長者們添置了所需設備。以下是他們的感謝信摘要：



● 有了打印機，我們可更方便快捷的處理入住長者的檔案資料，再不用跑到七里外的市里打印，省了人力和時間。



● 以前使用三輪車，長者睡唔穩，上落車不方便。有了電動車，長者可樂享大福啦！我們大家在車上不時的說：感謝！感謝！

● 我們居住在互業區，電費高。有了太陽能熱水器，一個月可節省200元電費。

● 有了長者生活津貼，長者每天可吃一顆雞蛋，每周添點蔬菜水果。他們都強健起來，減少發病。



● 有了洗衣機，節省了人力，我們能抽出時間做其他工作。



長者做早操



● 仁愛頤養院沒有其他收入，又給無兒女的長者提供無償服務，因此各方面都非常簡樸。有幸獲香港明愛資助，讓我們添置所需設備。非常感謝您們在我們危難的時候，送來及時雨！讓我們在困境中看到生命的曙光和希望！我們會更努力給人們分享我們的神恩！

山裡傳來的呼喚...

項目編號：5601

尊敬的香港明愛負責先生：

山西天主教霍州同德醫院是我們修會創办的非營利醫療機構。設有內科、外科、中醫科、眼科、兒科、臨終關懷等服務；床位90張；醫護職工共118人。我們以「服务好，費用低，免掛號費，不收紅包」譽滿全市和周边地區。

同德醫院建於2008年，樓高五層。當時因資金短缺而未完成電梯安裝。投入使用九年来，行動不便的患者飽受上下樓不便的困扰，經常需要家屬背患者；或醫護人員和家屬一起抬患者上下樓，醫療安全堪忧。沒有電梯，也影响醫護人員的工作效率。因此，安裝電梯的需要十分迫切。但一台能運載護理床的電梯連安裝費用¥190,000元（編按：約HK\$237,500），我們實在難以負擔。



醫護員協助病人下樓



搬抬病人上下樓梯
增加安全隱患

同德醫院目前尚在發展階段，收入微薄。除了維持自身建設，還要兼顧社會公益。以眼科為例，自2009年，我院被國家衛生部評定為「白內障復明工程定點醫院」，每年有300至400名白內障患者來我院接受復明手術。手術成本費每位¥2,468，國家補貼68%，剩餘由病人支付。只是患者大部分是家境清貧的老年人，不少都無力支付剩餘，費用往往由我院承擔。過去九年，我院共做了白內障復明手術2000多例，无一例感染，補貼貧困患者金額則是數以萬計。



長者吃力的拾級上樓

為了消除醫療安全隱患，亦為了更好地服務病人，我院迫切需要安裝電梯。在教區神長鼓勵下，特寫信給貴機構求援，誠望垂允。

張修女 敬上
2017年12月



期待你的關注...

查詢請致電 35892259/35892500，或電郵至 mainland@caritas.org.hk。歡迎用行動表達愛心，請以劃線支票，抬頭「香港明愛」；背面註明項目編號或有關用途，並附聯絡地址及電話，寄回香港中環堅道二號明愛大廈505室國內服務計劃辦公室收。